

“*Электрасмеце*” ад мабільніка, ноўтбука, аўтамабіля (загаловак артыкула) (Звязда. 2024. 12 студз. С. 1);

24) *эпід-* (< эпідэміялагічны, эпідэмічны): *эпідсезон* ‘перыяд захворванняў на якую-небудзь інфекцыю (рэспіраторныя вірусы, клешчавыя інфекцыі і інш.)’: *А іх істотны ўздым у сёлетнім эпідсезоне чакаецца зімой – са студзеня да сакавіка з пікам у лютым* (Звязда. 2023. 21 верас. С. 1);

25) *этна-* (< этнаграфічны): *этна-вечарына* ‘вечарына, прысвечаная нацыянальнай культуры’: *Удзельнікі этна-вечарыны “Вішнёвага фестывалю” ў Глыбокім прадэманстравалі сваю нацыянальную культуру і пазнаёміліся з беларускімі традыцыямі* (Літаратура і мастацтва. 2023. 28 ліп. С. 3).

Як паказвае аналіз разгледжаных складанаскарочаных неалагізмаў, яны валодаюць разгалінаванай сістэмай словаўтваральных тыпаў. Іх словаўтваральная структура вельмі празрыстая і лёгка ўзнаўляецца, але семантыка патрабуе разгорнутага тлумачэння.

*Артыкул падрыхтаваны пры фінансавай падтрымцы Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь па дагаворы № 1410/2021.*

### Спіс выкарыстаных крыніц

1. Климович, С. М. Структурно-семантичныя тыпы аброўтвораў у украінскай мове : дис. ... канд. філал. наук : 10.02.01 / С.М. Климович ; Херсонскі ўн-т. – Херсон, 2008. – 224 л.

## О ПРОСТРАНСТВЕННОЙ СЕМАНТИКЕ ПРЕДЛОГОВ ИЗ-ЗА И ИЗ-ПОД

**О.В. Толкачёва**

преподаватель кафедры иностранных языков и МПИЯ  
УО «Мозырский государственный педагогический университет им. И.П. Шамякина»  
(г. Мозырь, Республика Беларусь)

При помощи предлогов описывается положение физических объектов в пространстве (т. е. локализуемых объектов) относительно других (локализующих) объектов. Предлоги задают координаты расположения локализуемого объекта относительно локализующего по отношению к движению, топологическому (базируется на противопоставлении внутреннего и внешнего пространств) и дименциональному (отражает ориентацию в пространстве тела человека по осям «сверху – снизу», «спереди – сзади», «слева – справа») измерениям. Признаки, отражающие названные измерения, характеризуют регион локализуемого объекта, с которым соотносится локализуемый, и дистантные отношения (включение, исключение, контакт, близкое расположение) между обоими объектами [1]. Данные признаки входят в семантику всех подгрупп пространственных предлогов, имея в ней разный статус. В соответствии с доминирующим типом признаков их семантике и пространственные предлоги подразделяются на топологические, дименциональные и дирекциональные [2, с. 56].

Семантика дирекциональных предлогов характеризуется рядом специфических признаков. Так, сема ДИРЕКЦИОНАЛ, в соответствии с тем, какую категоризацию приписывает предлог локализуемому объекту, уточняется как ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>источник</sub>, ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>путь</sub>, ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>цель</sub> [2, с. 54]. Кроме этого, топологические признаки в семантике дирекциональных предлогов локализируются по шкале времени как существовавшие в прошлом (у предлогов с семой ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>источник</sub>), актуаль-

ные (у предлогов с семой ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>ПУТЬ</sub>) либо возможные в будущем (у предлогов с семой ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>ЦЕЛЬ</sub>) [2; с 3].

В данной работе представлены результаты исследования пространственной семантики дирекциональных предлогов *из-за* и *из-под*, которое проводилось на основании их словарных дефиниций, контекстуального и дистрибутивного анализа контекстов, в которых данные предлоги употреблены в пространственном значении, отобранных из Национального корпуса русского языка [4].

Предлоги *из-за* и *из-под* относятся к семантической подгруппе ДИРЕКЦИОНАЛ-ИСТОЧНИК и категоризуют локализуемый объект как источник (отправную точку) движения локализуемого объекта. Они соотносят с регионом, в котором начинает своё перемещение локализуемый объект, и описывают топологические отношения между локализуемым и локализующим объектами до начала перемещения, т. е. в прошлом.

Рассматриваемые предлоги являются дериватами дирекционального предлога *из* и дименциональных предлогов *за* и *под*. В ходе исследования устанавливалось, какие семантические функции они унаследовали от этих предлогов.

Согласно дефиниции в толковом словаре предлог *из-за* обозначает «направление, движение откуда-нибудь, из места, закрытого чем-нибудь, с противоположной стороны чего-нибудь (*смотреть из-за угла, приехать из-за моря*)» [5, с. 240]. Таким образом, данный предлог сообщает о нахождении локализуемого объекта до начала движения в тыльном регионе локализуемого объекта, т.е. семантические свойства, характеризующие регион локализации, он унаследовал от предлога *за*. В семантических описаниях предлога *за* отмечается, что он используется как для указания на тыльную сторону (например, *за шкафом*), так и для локализации в отношении внешней (наружной) стороны локализуемого объекта, противопоставляя тем самым внешнее пространство внутреннему (например, *выехать за город*) (см. в [2, с. 161]). Семантический анализ показал, что предлог *из-за* наследует оба свойства предлога *за*.

Так, употребляясь с релятумами типа *рубеж, граница, предел* и т. п., т. е. наименованиями границ, конституирующих объекты, а также с наименованиями частей зданий (например, *стена, дверь*), которые представляют собой границы внутреннего пространства, *из-за* профилирует некоторую условную границу, разделяющую пространство по отношению к наблюдателю на внутреннее (ближнее) и внешнее (удаленное) примеры (1), (2)).

(1) *Здесь Дед Мороз встречается с гостями и ребятами, которые приезжают к нему в любое время из разных краев России и из-за границы.*

(2) *Негромко лязнул хорошо смазанный засов, и из-за двери вышел Михаил.*

В остальных случаях *из-за* передает информацию о перемещении из тыльного региона локализуемого объекта:

(3) *Внезапно из-за дерева вынырнул здоровенный детина и, схватившись за ствол ружья, качнул его вниз и влево, выдернул у Игоря из рук.*

(4) *И вот тут из-за шкафа выходит моя девочка.*

Что касается предлога *из* как производящей базы, в составе производного предлога наблюдается модификация его семантики: в семантике производного предлога сохраняется признак ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>ИСТОЧНИК</sub> и нейтрализуется признак ВКЛЮЧЕНИЕ<sub>В ПРОШЛОМ</sub> (см. анализ семантики предлога *из* в [5]). Данный вывод позволяет сделать сравнение дистрибуции предлогов *из* и *из-за*: если предлог *из* употребляется с наименованиями объектов, обладающих внутренним пространством, то *из-за* с релятумами такого рода практически не употребляется (сравни *выйти из комнаты* – *выйти из-за комнаты*).

Подобно предлогу *из-за* предлог *из-под* в большей степени наследует семантику димENSIONАЛЬНОГО предлога *под* (см. подробный анализ семантики предлога *под* в [2, с. 131–148], также в [7]). В толковом словаре значение предлога *из-под* определяется как «означает направленность действия, движения из какого-нибудь места, находящегося под чем-нибудь (*вылезти из-под стола*); обозначает направленность действия, появление из какого-нибудь места, находящегося около чего-нибудь (*приехал из-под Тулы*)» [5, с. 242]. Таким образом, в семантике данного предлога можно выделить признак ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>ИСТОЧНИК</sub>, димENSIONАЛЬНЫЙ признак НИЗ (нижний регион) и топологический признак БЛИЗКОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ<sub>В ПРОШЛОМ</sub>.

Семантический анализ показал, что при употреблении данного предлога с наименованиями городов актуализируется признак БЛИЗКОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ<sub>В ПРОШЛОМ</sub>. Так, в примере (5) при помощи конструкции с предлогом *из-под* описывается участок пространства, расположенный вблизи релятума *Троицк*.

(5) *Корм для скота привозят из-под Троицка: там, в глухих оврагах, устроена свалка некондиционного "Сникерса", который производится где-то поблизости, но ввиду технологических осечек в нем слишком мало орехов, отчего американское ОТК товар бракует, зато подмосковные свиньи сыты и довольны.*

Употребляясь с именами, обозначающими объекты с доступным нижним регионом, *из-под* указывает на перемещение ЛО из региона, задаваемого нижней стороной локализирующего объекта (примеры (6), (7)).

(6) *Подлый кот, воспользовавшись понятой сумятицей, которую вызвало появление матери, успел выскокить из-под дивана и куда-то перепрятаться.*

(7) *В заводинках крутились голяны, иногда проплывали, словно простреливали воду, мелкие хариусы, а в одном месте из-под камня высунулся широкоротый пятнистый наличик.*

Знания о доступности нижнего региона накладывают ограничения на сочетаемость предлога *из-под* с релятумами типа *рубеж, улица, дорога* и т.п. (??? *из-под рубежа, ??? из-под улицы*).

Таким образом, в результате исследования выявлены особенности пространственной семантики предлогов *из-за* и *из-под*. Установлено, что от предлога *из* они унаследовали только признак ДИРЕКЦИОНАЛ<sub>ИСТОЧНИК</sub>, а от предлогов *за* и *под* – димENSIONАЛЬНЫЕ признаки, уточняющие внешний регион локализирующего объекта, из которого начинает движение локализуемый объект (тыльный vs нижний). Кроме этого, в семантическую структуру предлога *из-под* входит топологический признак БЛИЗКОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ. Семантической особенностью предлога *из-за* является ориентация в пространстве относительно наблюдателя.

#### Список использованных источников

1. Тарасевич, Л.А. Пространственное значение предлогов как комплексная сущность / Л. А. Тарасевич // Вес. БДПУ. Сер.1, Педагогіка. Псіхалогія. Філалогія. – 2022. – № 4. – С. 66–70.

2. Тарасевич, Л.А. Пространственные предлоги в немецком и русском языках: семантика и функционирование: дис. ... док. филол. наук: 10.02.20 / Л. А. Тарасевич. – Минск, 2016. – 284 с.

3. Толкачёва, О.В. О типах отношений в семантике дирекционального предлога (на материале немецкого и русского языков) / О.В. Толкачёва // Синергия языков и культур: междисциплинарные исследования. Сборник статей / под ред. С.Ю. Рубцовой (отв.ред.), Е.К. Рохлиной. – СПб. : Изд-во С.-Петербург. ун-та, 2021. – С. 341–346.

4. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.ruscorpora.ru/>. – Дата доступа: 01.03.2024

5. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка : 80 000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова // Российская академия наук. Институт русского языка имени В.В. Виноградова. – 4-е изд., дополненное. – М. : А ТЕМП, 2006. – 944 с.

6. Толкачёва, О.В. Репрезентация начала перемещения в семантике предлогов (на материале немецкого и русского языков) / О.В. Толкачёва // Весн. Мазыр. дзярж. пед. ун-та. – 2020. – № 1. – С. 143–151.

7. Плунгян, В.А. По поводу локалистской концепции значения: предлог под / В.А. Плунгян, Е. В. Рахилина // Исследования по семантике предлогов : сб. ст. / отв. ред.: Д. Пайар, О.Н. Селиверстова. – М., 2000. – С. 115–133.

## ОНОМАСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО г. ГЕЙДЕЛЬБЕРГ

**Н.Г. Точило**

магистр пед. наук, преподаватель кафедры иностранных языков  
и МПИЯ УО МГПУ им. И.П. Шамякина (г. Мозырь, Республика Беларусь)

**О.Н. Хаками**

кафедра филологических наук, учитель Курпфальц-школы  
(г. Гейдельберг, Германия)

Изучение таких ономастических единиц, как урбанонимы, дримонимы, оронимы, дромонимы, агроонимы, годонимы и другие, актуально в наше время, так как названия этого типа помогают узнать историю, традиции и обычаи народов, проживавших в определённых регионах в те или иные времена.

На протяжении многих лет исследованием онимов занимались такие известные ученые, как Н. Богомольникова, И. Гапоненко, В. Жучкевич, И. Королева, А. Мезенко, Н. Подольская, А. Суперанская, В. Шур и представители его ономастической школы.

По мнению А. Суперанской онимы живо реагируют на все явления, происходящие в окружающей человека среде, в результате чего становятся невольными регистраторами явлений природы, событий, имевших место в общественной жизни [1, с. 36].

А. Мезенко отмечает, что номинации городских объектов имеют семантику, которая характеризует объект по особенностям местоположения, возрастной характеристике, социальному или топографическому объекту [1, с. 30].

Исследования динамики и статистики городского современного ономастикона являются актуальными во все времена, поскольку представляют собой отдельную область урбанонимного пространства, включающего в себя функционирующие агоронимы, эклезионимы, виконимы, годонимы, ойкодомонимы, хоронимы и т. д., которые нуждаются в комплексном описании, в связи тем что они отражают стереотипные представления групп людей в разные эпохи. Стереотипные ассоциации непосредственно связаны с процессами возникновения, исчезновения или переименования тех или иных объектов.

Целью исследования является рассмотрение семантических особенностей ономастических единиц, функционирующих в языковом пространстве г. Гейдельберг, и выявление наиболее распространённых принципов номинации внутригородских объектов.